



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR
9 / 2014
LISTOPAD

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



WYBORY SAMORZĄDOWE

2014

W GMINIE TERESPOL

W tym numerze:

WYNIKI WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH
Z WIZYTĄ ...

ZAKOŃCZONO REMONT DROGI
POWIATOWEJ NR 1044L ŁĘGI-PRATULIN

GALA KULTURY POWIATU BIAŁSKIEGO
OSTATNIE POSIEDZENIE RADY GMINY
TERESPOL W KADENCJI 2010-2014

BYŁO WYSYPISKO, JEST UROCZYSKO
OBCHODY DNIA NIEPODLEGŁOŚCI W
GMINIE TERESPOL



WYNIKI WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH 16 LISTOPADA 2014 ROKU

WYBORY WÓJTA GMINY TERESPOL

Jedynym kandydatem w wyborach był KRZYSZTOF JERZY IWANIUK zgłoszony przez KWW Krzysztofa Iwaniuka

Liczba wyborców uprawnionych do głosowania	5493
Liczba wyborców którym wydano karty do głosowania	2747
Liczba kart wyjętych z urny	2745
Liczba kart nieważnych	0
Liczba kart ważnych	2745
Liczba głosów nieważnych	73
Liczba głosów ważnych oddanych łącznie za wyborem i przeciw wyborowi kandydata	2672
Liczba głosów ważnych za wyborem kandydata	2299
Liczba głosów ważnych przeciw wyborowi kandydata	373

Komisja stwierdziła, że liczba głosów stanowiąca więcej niż połowę głosów ważnych wymagana dla wyboru wójta wynosi 1337.

WÓJTEM GMINY TERESPOL ZOSTAŁ KRZYSZTOF JERZY IWANIUK UZYSKUJĄC 2299 GŁOSÓW WAŻNYCH CO STANOWI 86,04 %

WYBORY DO RADY GMINY TERESPOL

OKRĘG WYBORCZY NR 1

(Sołectwa: Bohukaty, Krzyczew, Łęgi)

Głosów ważnych oddano	187
WAWRYNIUK Wojciech zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ	69
KOPCEWICZ Waldemar Henryk zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	82
ŁUKASZUK Henryk zgłoszony przez KWW HŁ	36

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM KOPCEWICZ WALDEMAR HENRYK

OKRĘG WYBORCZY NR 2

(Sołectwa: Kuzawka, Neple, Starzynka)

Głosów ważnych oddano	203
KOZAK Piotr zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ	57
KOWALSKI Wiesław Stanisław zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	81
KALISZUK Zbigniew Stanisław zgłoszony przez KWW ZBIGNIEWA KALISZUK	65

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM KOWALSKI WIESŁAW STANISŁAW

OKRĘG WYBORCZY NR 3

(Sołectwa: Kukuryki, Lechuty Małe, Samowicze)

Głosów ważnych oddano	154
ŁOZAK Andrzej zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ	40
KRZYŻANOWSKI Jan Władysław zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	114

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM KRZYŻANOWSKI JAN WŁADYSŁAW

OKRĘG WYBORCZY NR 4

(Sołectwa: Lechuty Duże, Łobaczew Mały)

Głosów ważnych oddano	229
ŻMIŃCZUK Anna Małgorzata zgłoszona przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	97
GAWRYŁUK Jolanta Teresa zgłoszona przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	132

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁA I ZOSTAŁA WYBRANA RADNĄ GAWRYŁUK JOLANTA TERESA

OKRĘG WYBORCZY NR 5

(Sołectwo Łobaczew Duży)

Głosów ważnych oddano	173
OLESZCZUK Grzegorz zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	85
DRAGUN Łukasz zgłoszony przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	88

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM DRAGUN ŁUKASZ

OKRĘG WYBORCZY NR 6

(Sołectwo Koroszczyn)

Głosów ważnych oddano	193
SEMENIUK Janusz Stanisław zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	127
DARCZUK Bożena zgłoszona przez KWW NASZA WIEŚ WSPÓLNE DOBRO	66

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM SEMENIUK JANUSZ STANISŁAW

OKRĘG WYBORCZY NR 7

(Sołectwo Kobylany)

Głosów ważnych oddano	242
OSTAPCZUK Halina zgłoszona przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	127
SEPCZUK Adam zgłoszony przez KWW NASZA WIEŚ WSPÓLNE DOBRO	115

NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW OTRZYMAŁA I ZOSTAŁA WYBRANA RADNĄ OSTAPCZUK HALINA

WYNIKI WYBORÓW SAMORZĄDOWYCH 16 LISTOPADA 2014 ROKU

OKRĘG WYBORCZY NR 8 (Sołectwo Małaszewicze Małe)

Głosów ważnych oddano	194
WAKULUK Mariusz zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ	31
KOWALEWSKA Ewa zgłoszona przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	31
KUĆ Marek Krzysztof zgłoszony przez KWW NASZA WIEŚ WSPÓLNE DOBRO	132

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
KUĆ MAREK KRZYSZTOF**

OKRĘG WYBORCZY NR 9 (Sołectwo Małaszewicze Duże)

Głosów ważnych oddano	212
JASEK Justyna zgłoszona przez KOALICYJNY KOMITET WYBORCZY SLD LEWICA RAZEM	6
ŁOZAK Artur Marek zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	98
KOPEĆ Zenobia zgłoszona przez KWW ZENOBII KOPEĆ	62
DEMIDOWICZ Tadeusz Seweryn zgłoszony przez KWW TADEUSZA DEMIDOWICZA,	46

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
ŁOZAK ARTUR MAREK**

OKRĘG WYBORCZY NR 10

(Sołectwa: Dobratycze Kolonia, Kołpin Ogrodniki, Lebedziew)

Głosów ważnych oddano	155
ŚRENIAWSKI Józef Henryk zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	99
PARAFINIUK Bogusław Tadeusz zgłoszony przez KWW BOGUSŁAWA PARAFINIUK "BODEK"	56

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
ŚRENIAWSKI JÓZEF HENRYK**

OKRĘG WYBORCZY NR 11

(Sołectwa: Michalków, Murawiec - Żuki, Polatycze)

Głosów ważnych oddano	103
MAŁACHOWICZ Paweł Marian zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	44
WASIL Jarosław Grzegorz zgłoszony przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	59

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
WASIL JAROSŁAW GRZEGORZ**

OKRĘG WYBORCZY NR 12

(Sołectwo Małaszewicze, ulice: Parkowa, Polna, Robotnicza, Stacyjna, Kolejarzy od nr 5 do końca numery nieparzyste)

Głosów ważnych oddano	194
SZAREWICZ Zbigniew zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	68
GRYCIUK Gabriel zgłoszony przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	126

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
GRYCIUK GABRIEL**

OKRĘG WYBORCZY NR 13

(Sołectwo Małaszewicze, ulice: Kolejarzy Południe, Kolejarzy od nr 2 do końca numery parzyste)

Głosów ważnych oddano	147
TURULA Jadwiga zgłoszona przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	60
WÓJCIK Edyta Małgorzata zgłoszona przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	87

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁA I ZOSTAŁA WYBRANA RADNĄ
WÓJCIK EDYTA MAŁGORZATA**

OKRĘG WYBORCZY NR 14

(Sołectwo Małaszewicze, ulice: Cicha, Jasna, Kościelna, Krótka, Leśna, Miła, Nowa, Wiejska)

Głosów ważnych oddano	156
ROMANIUK Mieczysław zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	96
MARKOWSKA Zdzisława zgłoszona przez KWW "MAŁASZEWICZE RAZEM"	60

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM
ROMANIUK MIECZYŚLAW**

OKRĘG WYBORCZY NR 15

(Sołectwa: Podolanka, Zastawek, Małaszewicze, ulice: Boczna, Ciasna, Długa, Ogrodowa, Piękna, Podleśna, Słoneczna, Spacerowa, Spokojna, Wesoła, Wrzosowa, Wspólna)

Głosów ważnych oddano	146
KIJUK Mirosław zgłoszony przez KWW KRZYSZTOFA IWANIUKA	54
KĘDZIERAWSKI Arkadiusz zgłoszony przez KWW NASZA WIEŚ WSPÓLNE DOBRO	57
WINIAREK - POMORSKA Marta Anna zgłoszona przez KWW MŁODOŚĆ-PRZYSZŁOŚĆ	35

**NAJWIĘCEJ WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW
 OTRZYMAŁ I ZOSTAŁ WYBRANY RADNYM**

KĘDZIERAWSKI ARKADIUSZ

Z WIZYTĄ ...



Dnia 31 października br. Szkołę Podstawową im. J.U.Niemcewicza w Neplach odwiedziła 45 osobowa grupa uczniów i opiekunów ze Średniej Szkoły Ogólnokształcącej w Skokach na Białorusi, która ma swoją siedzibę tuż obok odrestaurowanego niedawno pałacu Niemcewiczów. Obie placówki oświatowe łączy postać naszego wybitnego pisarza i publicyisty Juliana Ursyna Niemcewicza.

Od kilku lat szkoła w Neplach współpracuje ze szkołą w Skokach. Współpraca ta dotyczy głównie wymiany informacji i materiałów związanych z życiem i twórczością wybitnego Polaka.

Goście zza wschodniej granicy zostali serdecznie przyjęci przez Panią Dyrektorkę Mariolę Borodziuk i grono pedagogiczne szkoły w Neplach. Z wielkim zainteresowaniem obejrzeli otoczenie szkoły, sale lekcyjne i pokój nauczycielski. Po słodkim poczęstunku i wymianie prezentów grupa udała się do kościoła parafialnego w Neplach. Proboszcz, ks Mirosław Gorzała chętnie opowiadał gościom o historii tutejszego kościoła i pamiątkach związanych z rodziną Niemcewiczów.

Spotkanie w Neplach upłynęło w serdecznej i przyjaznej atmosferze. Pani Dyrektorka szkoły w Skokach, Walentyna Sajewiec, wyraziła nadzieję na powtórne spotkanie, tym razem na Białorusi.

ZAKOŃCZONO REMONT DROGI POWIATOWEJ NR 1044L ŁĘGI-PRATULIN



W dniu 14 listopada 2014 r. dokonano uroczystego otwarcia długo oczekiwanego remontu drogi powiatowej nr 1044 L Pratulin-Łęgi na odcinku 1,90 km. Remont został zrealizowany przez Zarząd Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej ze środków Starostwa Powiatu Bialskiego przy pomocy finansowej Gminy Terespol. Wykonawcą robót była firma FEDRO Sp. z o.o. z Osiecka. Wartość robót wyniosła 484 171,85 zł (dotacja Gminy Terespol w wysokości 322 942,62 zł i nakłady inwestycyjne Powiatu Bialskiego 161 229,23 zł).

Uroczystego otwarcia dokonali: Pan Tadeusz Łazowski Starosta Powiatu Bialskiego i Pan Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol przy udziale radnych powiatu bialskiego i gminy Terespol, przedstawiciele Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej, przedstawiciele wykonawcy oraz mieszkańców miejscowości Łęgi, a także przedstawiciele Straży Granicznej. Poświęcenia nowo wyremontowanej drogi dokonał Proboszcz i Kustosz Sanktuarium Męczenników Podlaskich w Pratulinie ks. Jacek Guz.

GALA KULTURY POWIATU BIALSKIEGO

W dniu 7 listopada 2014 r. w muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie miała miejsce I Gala Kultury Powiatu Bialskiego zorganizowana przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej. Impreza była doskonałą okazją do podziękowania działaczom kultury oraz samorządom wspierającym działalność kulturalną. Przy tej okazji zostały rozstrzygnięte konkursy: Bialski Talent za 2013 rok oraz „Samorząd Przyjazny Kulturze”.

Wśród uhonorowanych Bialskim Talentem osób znalazła się mieszkanka gminy Terespol – Patrycja Kłos. Kapituła doceniła jej pracę i osiągnięte sukcesy sportowe w tak nietypowej dyscyplinie jaką jest podnoszenie ciężarów. Również samorząd Gminy Terespol uzyskał wyróżnienie w konkursie Samorząd Przyjazny Kulturze.

Uroczystość zakończyła się koncertem utalentowanej młodzieży ze szkół prowadzonych przez powiat bialski.



OSTATNIE POSIEDZENIE RADY GMINY TERESPOL W KADENCJI 2010-2014



Ostatnie posiedzenie XXXIV Sesji Rady Gminy Terespol w kadencji 2010-2014 miało miejsce w dniu 7 listopada 2014 r. w Urzędzie Gminy Terespol w Kobylanach. Obradom przewodniczył Pan Mieczysław Romaniuk.

W początkowej części posiedzenia Wójt Gminy Pan Krzysztof Iwaniuk przedstawił sprawozdanie z bieżącej działalności obejmujące zadania inwestycyjne realizowane na terenie Gminy Terespol.

Następnie zgodnie z przyjętym porządkiem obrad radni podjęli następujące uchwały:

- w sprawie rozpatrzenia skargi na działania Wójta Gminy Terespol,
- w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości obowiązujących na terenie gminy Terespol

w 2015 r.,

- w sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej za podstawę obliczenia podatku rolnego na terenie gminy Terespol w 2015 r.,
- w sprawie określenia zasad ustalania, poboru, terminów płatności i wysokości stawki opłaty miejscowej oraz zarządzenia poboru tej opłaty, w drodze inkasa i wynagrodzenia za inkaso,
- w sprawie nadawania Medalu Honorowego Zasłużonego dla Gminy Terespol,
- w sprawie uchwalenia Statutu Gminy Terespol,
- w sprawie ustanowienia zasad przyznawania sołtysom diet i zwrotu kosztów podróży służbowej,
- w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych na dofinansowanie przedsięwzięć wykorzystujących źródła energii odnawialnej.

Ostatnia Sesja Rady Gminy Terespol 2010-2014 była okazją do podsumowania kadencji, jak również chwilą do złożenia wzajemnych podziękowań za udaną współpracę na rzecz rozwoju gminy.

W ramach podsumowania Radni Gminy, Radni Powiatu Bialskiego, pracownicy funkcyjni Urzędu Gminy, kierownicy jednostek organizacyjnych gminy, dyrektorzy szkół, otrzymali z rąk Wójta Gminy i Przewodniczącego Rady okolicznościowe podziękowania.

Zachęcamy do zapoznania się z tekstami uchwał, które dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem www.ugterespol.bip.lubelskie.pl jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy.



BYŁO WYSYPISKO, JEST UROCZYSKO



Uczniowie z Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach zwyciężyli w ogólnopolskim konkursie „Było wysypisko, jest uroczysko”, organizowanym przez Lasy Państwowe pod patronatem Ministra Środowiska.

Uroczystego podsumowania projektu oraz podziękowania uczniom dokonali: Podsekretarz Stanu – Główny Konserwator Przyrody Piotr Otawski, Dyrektor Centrum Informacyjnego Lasów Państwowych Mariusz Turczyk, Zastępca Dyrektora RDLP w Lublinie Grzegorz Lenart oraz Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk.

W nagrodę za zwycięstwo dziesięciu młodych ekologów ze szkoły w Kobylanach, wyjedzie wspólnie z opiekunami na wypoczynek do Zielonej Szkoły.



OBCHODY DNIA NIEPODLEGŁOŚCI W GMINIE TERESPOL



Dnia 9 listopada 2014 r. na terenie przy forcie w Kobylanach odbył się piknik historyczny upamiętniający Dzień Niepodległości 11 listopada.

W trakcie uroczystych obchodów Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk, Przewodniczący Rady Gminy Mieczysław Romaniuk, w-ce konsul RP w Brześciu Przemysław Szymański, delegacje składające się ze służb mundurowych PSP, Policji, SG oraz Dyrektorzy szkół z Małaszewicz, Nepli i Kobylan, Radni i mieszkańcy Gminy Terespol, złożyli wieńce i zapalili znicze pod pomnikiem upamiętniającym bitwę pod Kobylanami 5 lutego 1919 r.

W ramach pikniku można było obejrzeć wystawę oryginalnych eksponatów z okresu I wojny światowej, pokazy musztry i wyposażenia oraz stanowiska bojowe. Rekonstruktorzy

prezentowali także mundury pruskie, polskie jak również „Hallerczyków”.

Niewątpliwie największą atrakcją tego dnia była rekonstrukcja starcia pomiędzy wojskami polskimi i niemieckimi (pierwsza bitwa 34 pułku piechoty). Bitwa, która rozegrała się na terenach wsi Kobylany 5 lutego 1919 r. przyczyniła się do opuszczenia twierdzy Brześć przez wojska niemieckie. Przedstawienie tego wydarzenia było bardzo interesującą lekcją historii i przypomnieniem chwały odradzającego się Państwa Polskiego.

Podczas pikniku wszyscy uczestnicy mogli posilić się gorącą grochówką z kuchni polowej, kawą, herbatą, ciastem oraz potrawami przygotowanymi przez koła i stowarzyszenia gospodyń działające przy Gminnym Ośrodku Kultury, m.in. : Stowarzyszenie Kobiet Koroszczyń, Koło Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego, Koło Gospodyń Wiejskich „Spryt” z Kobylan.



